

名著早早读·彩色插图注音版

# 列那狐的故事

L E N A H U D E G U S H I

凤凰出版传媒集团  
江苏少年儿童出版社



NING ZHU ZAO ZAO DU  
名著早早读

名著早早读·彩色插图注音版

# 列那狐的故事

原著 [法]吉罗夫人

改写 卫刚 沈勃



凤凰出版传媒集团  
江苏少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

列那狐的故事:彩色插图注音版/(法)吉罗夫人原著;卫刚,沈勃改写. —南京:江苏少年儿童出版社,2008.1

(名著早早读)

ISBN 978-7-5346-3890-9

I. 列… II. ①吉… ②卫… ③沈… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第175720号

书 名 名著早早读·彩色插图注音版

——列那狐的故事

出版发行 凤凰出版传媒集团(南京市湖南路1号 210009)

江苏少年儿童出版社(南京市湖南路1号 210009)

苏少网址 <http://www.sushao.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 启东市人民印刷有限公司

(启东市开发区新洪路518号 226200)

开 本 880×1240 毫米 1/32

印 张 5.75 插页 8

版 次 2008年1月第1版 2011年2月第8次印刷

书 号 ISBN 978-7-5346-3890-9

定 价 10.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

# 前言

## yǒu yī zhī hú lí jiào zuò liè nà 有一只狐狸叫做列那

xiǎo shí hòu yǒu hěn duō jiǎo huá de hú lí gěi wǒ liú xià le shēn kè de yìn xiàng  
小时候,有很多狡猾的狐狸给我留下了深刻的印象:  
yǒu de huì tǎng zài lù shàng zhuāng sǐ piàn chē fū de yú chī yǒu de néng gòu ràng lǎo láng  
有的会躺在路上装死,骗车夫的鱼吃;有的能够让老狼  
xiāng xìn zhēn de kě yǐ cóng bīng dòng lǐ diào shàng yú lái jié guǒ bǎ wěi ba dòng diào le  
相信真的可以从冰洞里钓上鱼来,结果把尾巴冻掉了;  
yǒu de huā yán qiǎo yǔ dǎ dòng le wū yā cóng wū yā zuǐ lǐ piàn dào le nǎi lào  
有的花言巧语打动了乌鸦,从乌鸦嘴里骗到了奶酪……

cháng dà hòu wǒ cái zhī dào yuán lái zhè xiē gù shì dōu chū zì yī zhī hú  
长大后,我才知道,原来这些故事都出自一只狐  
lí liè nà  
狸:列那。

liè nà hú de gù shǐ zuì chū shǐ yī bù yǐ hú lí liè nà wéi zhǔ jué de  
《列那狐的故事》最初是一部以狐狸列那为主角的  
fǎ guó cháng piān dòng wù gù shì shī zài zhōng shì jì de fǎ guó jiā yù户晓,是  
zhōng yào de fǎn fēng jiàn fēng cǐ zuò pǐn shū zhōng miáo xiě le jǐ shí zhǒng dòng wù dài  
重要的反封建讽刺作品。书中描写了几十种动物,代  
biǎo fēng jiàn shè huì gè jiē céng de rén rú shī wáng yǐng shè guó wáng dà huī láng yè sēn  
表封建社会各阶层的人,如狮王影射国王,大灰狼叶森  
ge lún gǒu xióng bó lún děng qiáng yǒu lì de dòng wù yǐng shè guì zú hé dà chén  
格伦、狗熊勃伦等强有力的动物影射贵族和大臣。

quán shū shì yǒu xǔ duǎn duàn piān gù shì zǔ hé ér chéng huò qǔ zì gǔ xī là  
全书是由许多短篇故事组合而成,或取自古希腊  
luó mǎ yǔ yán huò qǔ zì yīn dù děng dōng fāng guó jiā de gù shì huò qǔ zì rì ěr  
罗马寓言,或取自印度等东方国家的故事,或取自日耳



màn mín zú de gù shì dàn zhǔ yào lái yuán hái shì fǎ  
曼民族的故事,但主要来源还是法  
guó běi bù de mín jiān chuán shuō kě wèi shì dōng xī  
国北部的民间传说,可谓是东西

fāng dòng wù gù shì de huì cuī yīn cǐ běn shū bù jǐn shì shì jiè gǔ diǎn wén xué zhōng  
方动物故事的荟萃。因此,本书不仅是世界古典文学中  
de guì bǎo yòu shì yī bù kě ài de tóng huà jí shēn shòu shì jiè ér tóng xǐ ài  
的瑰宝,又是一部可爱的童话集,深受世界儿童喜爱。

liè nà hú de gù shì yǔ qí tā tóng huà gù shì zuì dà de qū bié zài yú  
《列那狐的故事》与其他童话故事最大的区别在于,  
tā sù zào de zhǔ rén gōng liè nà shì yí ge fēi cháng fù zá de xíng xiàng kàn guò zhè  
它塑造的主人公列那是一个非常复杂的形象。看过这  
běn shū hòu nǐ hěn nán jiǎn dān de gěi tā dìng yì hǎo huài yī fāng miàn tā zhuō nòng  
本书后,你很难简单地给他定义好坏。一方面,他捉弄  
guó wáng shā hài dà chén cháo xiào jiào huì sì hū wú fǎ wú tiān tā de shèng lì  
国王,杀害大臣,嘲笑教会,似乎无法无天,他的胜利  
biāo zhì zhe shì mǐn zhì huì zhàn shèng le fēng jiàn bào lì lìng yī fāng miàn tā yòu sì yì  
标志着市民智慧战胜了封建暴力;另一方面,他又肆意  
qī lǐng hè nuè shā dài biǎo xià céng lǎo dòng rén mín de méi yǒu fáng wèi néng lì de ruò  
欺凌和虐杀代表下层劳动人民的、没有防卫能力的弱  
xiǎo dòng wù xǔ duō jī tuǒ jī tǔ niǎo lèi dōu chéng le tā de fù zhōng zhī wù  
小动物,许多鸡、兔、鸟类都成了他的腹中之物。

yě xǔ zhèng shì yīn wèi zhè yí diǎn kàn guò běn shū de hái zǐ huì gèng kuài de  
也许,正是因为这一点,看过本书的孩子会更快地  
chéng shú qǐ lái  
成熟起来……

# 目 录

zuì zǎo de fán rén hé dì yī zhī hú lí p1  
最早的凡人和第一只狐狸 p1

qiǎo zhuāng tóu yú p8  
乔装偷鱼 p8

wéi xiū dào ér cǎi fà p15  
为修道而剃发 p15

yòng wěi ba dāo mǎn yú p22  
用尾巴钓鳗鱼 p22

bēn láng zhuàng zhōng p27  
笨狼撞钟 p27

liè nà de xīn wài tào p32  
列那的新外套 p32

huì chàng gē de wū yā p40  
会唱歌的乌鸦 p40

wēi xiǎn de jiē wēn lǐ p45  
危险的接吻礼 p45

tōng wǎng měi shí de māo dòng p51  
通往美食的猫洞 p51

guān yú xiāng cháng de zhēng zhí p56  
关于香肠的争执 p56

kě lián de tè lù ēn p62  
可怜的特路恩 p62

liè nà shàng dāng p71  
列那上当 p71

yè sēn gé lún shēng tiān p78  
叶森格仑“升天” p78





dì shí zhāng hú pí  
第十张狐皮 p85

xiàng tè gé lèi de mèng  
向特格雷的梦 p90

hú lǐ chī sù  
狐狸“吃素” p97

cháo tíng shàng de zhēng biàn  
朝廷上的争辩 p104

yú chún de gǒu xiàng bó lún  
愚蠢的狗熊勃仑 p113

bèi yuàn wáng de tóu jī zéi  
被冤枉的偷鸡贼 p120

jué dòu  
决斗 p127

sǐ lǐ táo shēng  
死里逃生 p133

hǎn jiàn de bǎo zàng  
罕见的“宝藏” p142

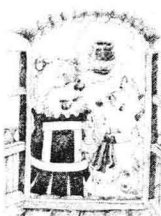
wéi gōng mǎ bèi dù  
围攻马贝渡 p147

hūn lǐ shàng de yì rén  
婚礼上的艺人 p155

yī jiù shī wáng  
一救狮王 p162

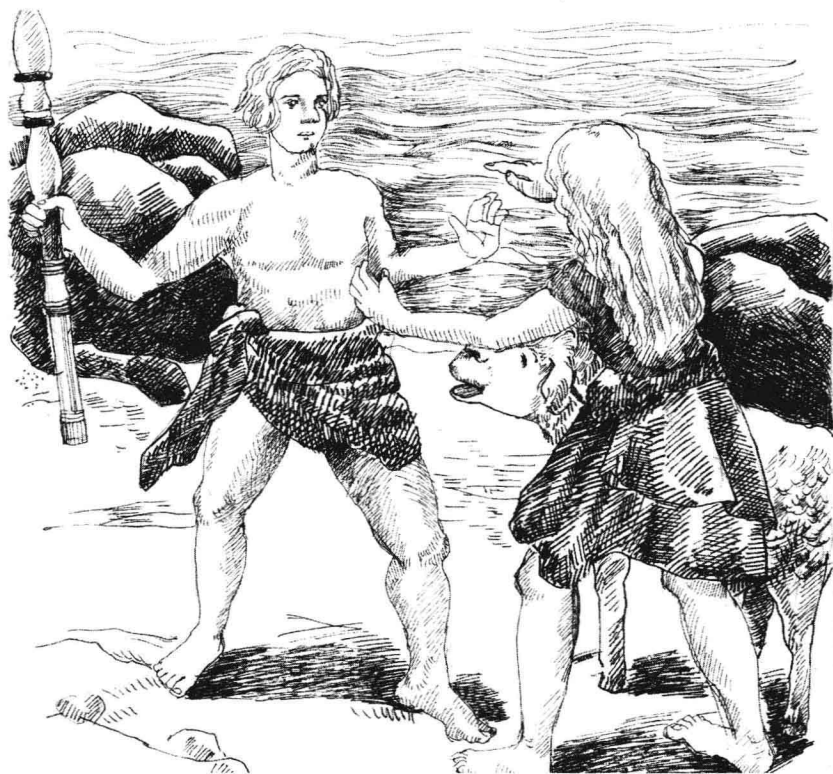
èr jiù shī wáng  
二救狮王 p168

zì yóu  
自由 p174





zuì zǎo de fán rén hé dì yī zhī hú li  
最早的凡人和第一只狐狸



chuānshuō yà dāng hé xià wá tōu chī le jìn guǒ bèi shàng dì gǎn chū

传说亚当和夏娃偷吃了禁果，被上帝赶出

yī diànyuán yú shì tā men biàn chéng le shì jiè shàng zuì zǎo de fán rén  
伊甸园。于是，他们便成了世界上最早的凡人。

dāng chū yà dāng hé xià wá shēng huó zài yī diànyuán zhōng yī shí bù

当初亚当和夏娃生活在伊甸园中，衣食不



chóu wú yōu wú lǜ zhǐ shì shàng dì duì tā mǎnguǎn shù tài duō tā men  
愁,无忧无虑,只是上帝对他们管束太多,他们  
zǒng shì jué de bù zì yóu yīn cǐ dāng bèi gǎn chū yī diǎn yuán de shí  
总是觉得不自由。因此,当被赶出伊甸园的时候,  
hòu tā men bìng méi yǒu gǎn dào shāng xīn fǎn ér jué de zì jǐ zhōng yú  
他们并没有感到伤心,反而觉得自己终于  
kě yǐ suí xīn suǒ yù de shēng huó le xīn qíng fēi cháng shū chàng  
可以随心所欲地生活了,心情非常舒畅。

kě xī qīng sōng de rì zi méi guò duō jiǔ hěn kuài yà dāng hé xià  
可惜轻松的日子没过多久。很快,亚当和夏  
wá jiù fā xiàn yǐ qián zài yī diǎn yuán lì xiǎng yǒu de yī qiè hǎo chù xiàn  
娃就发现,以前在伊甸园里享有的一切好处,现  
zài dōu bù cún zài le shēng huó biàn de kùn nán qǐ lái tā men chī bù  
在都不存在了。生活变得困难起来,他们吃不  
bào chuān bù nuǎn yě bù zhī dào rú hé cái néng móu shēng  
饱、穿不暖,也不知道如何才能谋生。

yì tiān yà dāng hé xià wá zuò zài hǎi biān chóu róng mǎn miàn zhè  
一天,亚当和夏娃坐在海边,愁容满面。这  
shí rén cí de shàng dì zhī dào le tā men de kùn jìng lái dào tā men miàn  
时,仁慈的上帝知道了他们的困境,来到他们面  
qián shàng dì shuō yà dāng wǒ shì lái bāng zhù nǐ de nǐ gāng lái dào  
前。上帝说:“亚当,我是来帮助你的。你刚来到  
shì jiè shàng hái méi yǒu zú gòu de zhì huì hé néng lì lái yǎng huó zì  
世界上,还没有足够的智慧和能力来养活自  
jǐ wǒ gěi nǐ yì gēn shén bàng tā kě yǐ shǐ nǐ miǎn shòu jī hán zhī  
己。我给你一根神棒,它可以使你免受饥寒之  
kǔ dāng nǐ shēng huó yù dào kùn nán de shí hòu jiù yòng zhè gēn shén bàng  
苦。当你生活遇到困难的时候,就用这根神棒  
lái jī dǎ shuǐ miàn hěn kuài jiù huì yǒu yì zhī yǒu yòng de dòng wù chū xiàn  
来击打水面,很快就会有一只有用的动物出现



zài nǐ miànqián bù guò nǐ yí dìng bù yào ràng xiá wá yòng zhè gēn shén bàng  
在你面前。不过，你一定不要让夏娃用这根神棒  
qù jī dá shuǐ miàn nà yàng zhǐ huì dé dào xiāng fǎn de jié guǒ shàng dì  
去击打水面，那样只会得到相反的结果。”上帝  
shuō wán jiù xiāo shī bù jiàn le  
说完就消失不见了。

xiá wá tīng le shàng dì de zuì hòu yí jù huà hěn bù gāo xìng dàn  
夏娃听了上帝的最后一句话，很不高兴。但  
shì tā duì nà gēn shén bàng chōng mǎn le hào qí hěn xiǎng zhī dào tā jiū  
是，她对那根神棒充满了好奇，很想知道它究  
jìng néng biàn chū shén me hǎo dōng xī yú shì tā cuī cù yà dāng yà  
竟能变出什么好东西。于是，她催促亚当：“亚  
dāng nǐ jiù bié fā dāi le gǎn kuài qù shì shì kàn kàn dào dǐ néng biàn  
当，你就别发呆了，赶快去试试，看看到底能变  
chū shén me dōng xī lái kuài qù kuài qù  
出什么东西来！快去！快去！”

yà dāng jí jí máng máng zǒu dào shuǐ biān yòng shén bàng qiāo jī shuǐ  
亚当急急忙忙走到水边，用神棒敲击水  
miàn shén bàng gāng gāng pèng dào shuǐ jiù jī qǐ le wú shù làng huā zhuǎn  
面。神棒刚刚碰到水，就激起了无数浪花。转  
yǎn jiān tā men miàn qián chū xiàn le yí zhī mǔ mián yáng hé yí zhī xiǎo yáng  
眼间，他们面前出现了一只母绵羊和一只小羊  
gāo zhè xià zi chī chuān wèn tí quán jiě jué le kě yǐ chī yáng ròu  
羔。这下子，吃穿问题全解决了，可以吃羊肉，  
hē yáng nǎi yáng pí hé yáng máo hái néng zuò yī fu xiǎng dào zhè er yà  
喝羊奶，羊皮和羊毛还能做衣服。想到这儿，亚  
dāng bù jīn xǐ shàng méi shāo  
当不禁喜上眉梢。

xiá wá kàn dào shén bàng guǒ zhēn fēi cháng yǒu yòng gāo xìng jí le  
夏娃看到神棒果真非常有用，高兴极了。



tā xiǎng yào shì duō qiāo jǐ xià qǐ bú shì huì yōng yǒu gèng duō gèng hǎo de  
她想,要是多敲几下,岂不是会拥有更多更好的  
dōng xī tā bǎ shàng dì de jǐng gào wán quán pāo zài le nǎo hòu shēn shǒu  
东西?她把上帝的警告完全抛在了脑后,伸手  
qù duó yà dāng shǒu zhōng de shén bàng yà dāng yī bù liú shén shén bàng jiù  
去夺亚当手中的神棒。亚当一不留神,神棒就  
dào le xià wá de shǒu shàng  
到了夏娃的手上。

xià wá jí qiè de ná qǐ shén bàng qù jī shuǐ shéi zhī dào shén bàng  
夏娃急切地拿起神棒去击水。谁知道,神棒  
gāng yí pèng dào shuǐ miàn jìng tiào chū yì zhī dà huī láng lái zhǐ jiàn dà huī  
刚一碰到水面,竟跳出一只大灰狼来!只见大灰  
láng xùn sù xiàng nà zhī mǔ mián yáng pū guo qu diào zhe tā pǎo dào shù lín  
狼迅速向那只母绵羊扑过去,叼着它跑到树林  
lǐ qù le  
里去了。

yà dāng shēng qì le duì xià wá shuō nǐ kàn kan zì jǐ zuò le  
亚当生气了,对夏娃说:“你看看自己做了  
xiē shén me nǐ bǎ wǒ men gāng gāng dé dào de hǎo dōng xī nòng diū le  
些什么?你把我们刚刚得到的好东西弄丢了。  
wǒ men chī shén me chuān shén me  
我们吃什么,穿什么?”

yà dāng yī bǎ duó huī shén bàng qì fèn de yòng tā qiāo dǎ zhe hǎi  
亚当一把夺回神棒,气愤地用它敲打着海  
biān de shā tān tā dāng shí lí shuǐ miàn hěn jìn zài tā tái shǒu de shí  
边的沙滩。他当时离水面很近,在他抬手的时候,  
hòu shén bàng de lìng yì duān chù dào le hǎi shuǐ yú shì yì zhī dòng wù  
神棒的另一端触到了海水。于是,一只动物  
cóng shuǐ zhōng zǒu chū lái kàn shàng qu hěn xiàng gāng cái de láng  
从水中走出来,看上去很像刚才的狼。



xià wá lěng xiào zhe shuō nǐ hái shì bié shuō wǒ le wǒ kàn nǐ  
夏娃冷笑着说：“你还是别说我了。我看你

yòng shén bàng dǎ chū lái de dōng xī yě bù zěn me yàng  
用神棒打出来的东西也不怎么样。”

kě shì zhè zhī dòng wù hé gāng cái nà zhī láng de biǎo xiàn wán quán  
可是，这只动物和刚才那只狼的表现完全

bù tóng tā guāi guāi de pǎo dào yā dāng shēn biān bú zhù de xiàng tā yáo  
不同。它乖乖地跑到亚当身边，不住地向他摇

wéi ba hái qīn qiè de yòng shé tou tiǎn tā de shǒu kě ài jí le jiē  
尾巴，还亲切地用舌头舔他的手，可爱极了。接

zhe tā xiàng shù lín lǐ pǎo qu bù duō jiǔ yòu huí lái le zuǐ lǐ diǎo  
着，它向树林里跑去，不多久又回来了，嘴里叨

zhe nà zhī bèi láng qiǎng zǒu de mǔ mián yáng yuán lái zhè shì yì zhī zhōng  
着那只被狼抢走的母绵羊。原来，这是一只忠

shí de gǒu tā bǎ zhǔ rén shī qù de dōng xī yòu zhǎo huí lái le yā dāng  
实的狗，它把主人失去的东西又找回来了。亚当

fēi cháng gāo xìng hòu lái tā yòu yòng shén bàng biàn chū le gè zhǒng yǒu yòng  
非常高兴，后来，他又用神棒变出了各种有用

de dòng wù yǒu gòng qí zuò de jùn mǎ yǒu huì xià dàn de mǔ jī yǒu  
的动物，有供骑坐的骏马，有会下蛋的母鸡，有

chǎn nǎi de mǔ niú jiàn jiàn de shì jiè shàng de dòng wù pǐn zhǒng yuè  
产奶的母牛……渐渐地，世界上的动物品种越

lái yuè qí quán bù guò měi cì yòng wán shén bàng tā dōu huì hěn xiǎo xīn  
来越齐全。不过每次用完神棒，他都会很小心

de cāng qí lái shēng pà xià wá zài chuāng huò  
地藏起来，生怕夏娃再闯祸。

kě yā dāng yuè shì zhè yàng xià wá de hào qí xīn jiù yuè zhòng  
可亚当越是这样，夏娃的好奇心就越重。

tā chèn yā dāng bù zhù yì tóu tóu gēn zōng tā zhǎo dào le shén bàng rán hòu  
她趁亚当不注意，偷偷跟踪他找到了神棒，然后



chèn yà dāng bú zài jiā tōu tōu de yòng shén bàng dǎ shuǐ suí zhe shén bàng  
趁亚当不在家，偷偷地用神棒打水。随着神棒  
hé shuǐ miàn de pèng chù yì qún qún xiōng měng de yě shòu cóng shuǐ zhōng pǎo  
和水面的碰触，一群群凶猛的野兽从水中跑  
le chū lái yí dào àn shàng biān yì hōng ér sǎn yě jiù shì cóng zhè shí  
了出来，一到岸上便一哄而散。也就是从这时  
qǐ shì jiè shàng kāi shǐ chū xiàn le yǒu hài de dòng wù  
起，世界上开始出现了有害的动物。

yì tiān xià wá yòu lái dào àn biān tā zhèng yào yòng shén bàng dǎ  
一天，夏娃又来到岸边，她正要用神棒打  
shuǐ qiǎo qiǎo yà dāng yě lái dào zhè lǐ kàn dào le tā yà dāng qì jí  
水，恰巧亚当也来到这里，看到了她。亚当气极  
le shēn shòu xiāng duō zǒu shén bàng dàn shì xià wá bǎ shén bàng láo láo de  
了，伸手想夺走神棒。但是，夏娃把神棒牢牢地  
wò zài shǒu zhōng bù kěn fàng kāi yú shì liǎng shuāng shǒu tóng shí wò zhe  
握在手中，不肯放开。于是，两双手同时握着  
shén bàng zài shuǐ miàn hū luàn qī dǎ yì qì shuǐ zhōng jiù zǒu chū le nán fēn  
神棒在水面胡乱敲打一气，水中就走出了难分  
shàn è de māo māo yǒu shí fēi cháng kě ài yǒu shí què fēi cháng kě wù  
善恶的猫。猫有时非常可爱，有时却非常可恶，  
xǐ nù wú cháng  
喜怒无常。

yà dāng zhèng zhòng de jǐng gào xià wá bù yǔn xǔ tā zài pèng shén  
亚当郑重地警告夏娃，不允许她再碰神  
bàng fǒu zé shàng dì huì chéng fá tā men de kě xià wá nǎ lǐ tīng de  
棒，否则上帝会惩罚他们的。可夏娃哪里听得  
jìn qù tā nù qì chōng chōng liǎng shǒu jǐn wò shén bàng yòng lì jiāng tā  
进去，她怒气冲冲，两手紧握神棒，用力将它  
zhé chéng le liǎng duàn rēng jìn le hǎi lǐ dùn shí hǎi miàn shàng掀起  
折成了两段，扔进了海里。顿时，海面上掀起



le tāo tiān dà làng yì zhī guài mú guàiyàng de dòng wù cóng shuǐ zhōng zǒu chū  
了滔天大浪,一只怪模怪样的动物从水中走出  
lai tā zhǎng zhe yì shēn měi lì de pí máo xià wá yí kàn jiù fēi cháng  
来。他长着一身美丽的皮毛。夏娃一看就非常  
xǐ huān hěn xiǎng yòng tā de pí máo zuò tiáo wéi jīn kě shì dāng xià wá  
喜欢,很想用他的皮毛做条围巾。可是,当夏娃  
zǒu jìn nà dòng wù shí tā què fā chū le yì shēng lěng xiào jiē zhe jiù  
走近那动物时,他却发出了一声冷笑,接着就  
páo zǒu le  
跑走了。

zhè zhī dòng wù jiù shì hú lí de lǎo zǔ zong liè nà tā  
这只动物就是狐狸的老祖宗——列那。他  
fēi cháng jiǎo huà guǐ jì duō duān cháng cháng zhuō nòng qí tā de dòng wù  
非常狡猾,诡计多端,常常捉弄其他的动物,  
zuò le hěn duō huài shì xià miàn wǒ men jiù lái jiǎng jiǎng liè nà de gù shì  
做了很多坏事。下面我们就来讲讲列那的故事。



qiáo zhuāng tōu yú  
乔 装 偷 鱼



liè nà yì jiā zhù zài mǎ bèi dù chéng bǎo zhōng  
列那一家住在马贝渡城堡中。

zhè tiān tiān qì yīn lěng tiān kōng yí piàn huī mèng mèng liè nà jiā  
这天,天气阴冷,天空一片灰蒙蒙。列那家

de chú guì lǐ kōng kōng de shén me shí wù yě méi le  
的橱柜里空空的,什么食物也没了。



tā de qī zi hǎi méi lín tài tài zuò zài shū shì de kào bèi yǐ  
他的妻子海梅林太太坐在舒适的靠背椅  
shàng tàn zhe qì shuō wǒ men yòu méi chī de le liǎng ge hái zǐ jiù kuài  
上,叹着气说:“我们又没吃的了,两个孩子就快  
huí lái le tā men yì huí lái jiù huì hǎn dù zǐ è chǎo zhe yào dōng xī  
回来了。他们一回来就会喊肚子饿,吵着要东西  
chī wǒ men ná shén me gěi tā men chī ya  
吃。我们拿什么给他们吃呀?”

liè nà cháng tàn le yì shēng shuō wǒ chū qu zhǎo zhǎo ài tiān  
列那长叹了一口气,说:“我出去找找。唉!天  
qì hěn chà zhēn bù zhī dào gāi dào nǎ er qù zhǎo shí wù shuō wán jiù  
气很差,真不知道该到哪儿去找食物。”说完就  
chū qu le shēn wéi yì jiā zhī zhǎng tā kě bù yuàn yì kàn dào zì jǐ  
出去了。身为一家之长,他可不愿意看到自己  
de qī zi hé hái zǐ è huài le gèng bù yuàn yì wěi qu zì jǐ de  
的妻子和孩子饿坏了,更不愿意委屈自己的  
dù zi  
肚子。

liè nà zǒu jìn shù lín màn yōu yōu de qián jìn tā dōng qiáo qiáo  
列那走进树林,慢悠悠地前进。他东瞧瞧,  
xī wàng wàng zhǎo le hěn jiǔ dàn méi yǒu fā xiàn rèn hé dōng xī hū  
西望望,找了很久,但没有发现任何东西。忽  
rán yì zhèn liáng fēng chuī guo chuī luàn le liè nà shēn shàng de máo chuī  
然,一阵凉风吹过,吹乱了列那身上的毛,吹  
de tā yǎn jīng dōu zhēng bu kāi jiù zài zhè ge shí hòu tā hū rán wén dào  
得他眼睛都睁不开。就在这个时候,他忽然闻到  
le yì gǔ xiāng qì zhè suí fēng ér lái de xiāng qì ràng tā jīng shén yì zhèn  
了一股香气。这随风而来的香气让他精神一振。  
tā dǒu le dǒu yǐ jīng bèi chuī luàn de máo yáng qǐ bí zǐ zài kōng zhōng bù  
他抖了抖已经被吹乱的毛,扬起鼻子在空中不



tíng de xiū tā xīng fèn de zì yán zì yǔ zhè bù shì yú de xiāng wèi  
停地嗅。他兴奋地自言自语：“这不是鱼的香味  
ma méi cuò jiù shì gāng cái nà gǔ fēng chuī lái de yú xiāng wèi kě shì  
吗？没错，就是刚才那股风吹来的鱼香味。可是  
yú dào dǐ zài nǎ lǐ ya  
鱼到底在哪里呀？”

yǒu le yú xiāng de gǔ lì liè nà fǎng fú yí xià zǐ yǒu le lì  
有了鱼香的鼓励，列那仿佛一下子有了力  
qì fēi kuài pǎo dào le dà lù shàng tā fā xiàn hěn yuǎn de dì fāng yǒu yí  
气，飞快跑到了大路上。他发现很远的地方有一  
liàng mǎ chē zhèng xiàng tā zhè biān shí guo lái mǎ chē yuè lái yuè jìn yú  
辆马车正向他这边驶过来。马车越来越近，鱼  
de xiāng wèi yě yuè lái yuè nóng tā kàn qīng gǎn chē de shì liǎng ge yú fàn  
的香味也越来越浓。他看清赶车的是两个鱼贩  
zi tā men zài zhe yì lóu lóu de xiān yú yào dào chéng lǐ de shì chǎng  
子，他们载着一篓篓的鲜鱼，要到城里的市场  
shàng qù mài  
上去卖。

zhēn shì ge hǎo jī huì ya liè nà chán de kǒu shuǐ dōu liú le xià  
真是个好机会呀！列那馋得口水都流了下  
lái tā yǎn zhū yí zhuǎn xiàng chū le yì tiáo miào jì tā zǒu dào dà lù  
来。他眼珠一转，想出了一条妙计。他走到大路  
zhōng jiān héng tàng zài nà lǐ zhuāng chu gāng gāng sǐ qù de yàng zi ruǎn  
中间，横躺在那里，装出刚刚死去的样子：软  
mián mián de shēn zi bì zhe yǎn jīng shēn zhe shé tou gēn duàn le qì yì  
绵绵的身子，闭着眼睛，伸着舌头，跟断了气一  
mú yí yàng  
模一样。

dāng mǎ chē jiē jìn tā de shí hòu liè nà biàn bǐng zhù hū xī mǎ  
当马车接近他的时候，列那便屏住呼吸。马